

# CORNELIUS GAZETTE

*Cornelius, Oregon's Family Town*

**City of Cornelius**

1355 N Barlow Street  
 Cornelius, OR 97113  
 503-357-9112

**City Council Meeting:**

Monday, Oct 3<sup>rd</sup>, 2022  
 Regular Meeting 7:00 pm

Meeting details are posted on the city website:

[www.ci.cornelius.or.us](http://www.ci.cornelius.or.us)

**City Hall Hours:**

Monday-Friday 9am to 5pm  
 Closed from Noon -1pm

**JOIN THE CONVERSATION**  
**COFFEE WITH**  
**A COP**



**OCT 5**

**10 - 11:30am**

Cornelius Starbucks  
 1882 East Baseline St.



**HOW CAN I KEEP MY TRICK-OR-TREATERS SAFE THIS HALLOWEEN?**

As we prepare for the excitement of Halloween, we also want to remind the community about the potential dangers when trick-or-treating. According to Safe Kids USA, children are more than twice as likely to be killed by a car while walking on Halloween than on any other day of the year. We encourage families to #BeSafeBeSeen by ensuring your little ghosts, goblins, and ghouls follow these safety tips:

- LIGHT UP your costume with reflective tape or carry a flashlight or glowstick.
- TRAVEL IN GROUPS and stay within familiar neighborhoods.
- STAY ON SIDEWALKS and be aware of surrounding vehicles.
- DRIVE SLOW and obey all traffic signs and signals.
- STAY ALERT on the road, especially when entering and exiting driveways and alleys.
- PUT THE PHONE AWAY and eliminate distractions behind the wheel and when walking. For more Halloween safety tips.

Visit: <https://www.safekids.org/tip/halloween-safety-tips>

As always, call 9-1-1 for emergencies and non-emergency dispatch to report any suspicious activity: 503-629-0111. We hope these tips keep everyone safe and happy this



**CELEBRATING OUR DIVERSE VOICES & STORIES**

**Cornelius Public Library**

**Friday, October 14 @5:30pm**



Centro Cultural and the Cornelius Library invite you to celebrate our diverse voices and stories. We are very excited to host a special event aimed at showcasing who we are and where we come from. Children's book illustrator, Olivia Sua, will lead us in an activity creating a "I am.../We are..." mobile for individuals and families. You will create and decorate small illustrations and build a mobile that represents you and your story, and you'll get to take the mobile home with you!

Register: <https://tinyurl.com/34fjvfyv>

## Library Activities

503-357-4093

[cornelius@wccls.org](mailto:cornelius@wccls.org)



### ¡LOTERÍA!

FRIDAY, OCTOBER 14 @ 5:30PM

Try your luck at this traditional Mexican game of chance. Learn about the traditional iconography of the cards, listen to music, maybe even win a prize.



AARP SMART DRIVER™  
SAFETY COURSE  
OCTOBER 13 @ 3:00PM

Refresh your driving skills and save on your auto insurance! This course is an in-person six-hour class presented in English for drivers 50 and older. Lunch not included, bring your own.

For more information contact us at 503-357-4093.



1370 N Adair St.  
Cornelius, OR 97113

[www.facebook.com/CorneliusPublicLibrary](https://www.facebook.com/CorneliusPublicLibrary)  
[www.ci.cornelius.or.us/library](http://www.ci.cornelius.or.us/library)



## What To Do With Your Leaves

Cornelius Public Works offers free leaf drop off services. They are accepting leaves Monday-Friday 8am to 3pm at 1300 S. Kodiak Circle (off S 12<sup>th</sup>). In addition, the following Saturdays were set aside for leaf disposal, Oct 8 & 22, Nov 5 & 19 and Dec 3 & 17 from 8am to 1pm. Residents can bring leaves to the site for no cost. City staff is available to help; *other yard debris such as grass clippings and shrub/tree branches cannot be accepted.* Leaves may be bagged (paper required) or unbagged. Leaves brought on site in plastic bags or containers must be removed from the bags or containers used and then taken home with you. Please do not sweep/blow or rake leaves into the street; they will plug the storm drains and cause flooding. To report a clogged catch basin/storm drain or if you have other good ideas to improve our community services, call us at 503 357-3011. We want to continue to make Cornelius livable and sustainable.



## FIRE PREVENTION WEEK

Our homes are where we feel the safest, yet, according to fire data, this is actually the place we are most at risk from injury if a fire occurs. That's why our firefighters are urging families to take actions during this year's National Fire Prevention week, and prepare themselves for a fire at home. The theme this year is "Fire Won't Wait. Plan Your Escape", and celebrating with us is as easy as practicing a fire drill in your home. Here is what you can do to help make sure everyone in your home is ready if a fire happens to you:

- Make sure your fire escape plan meets the needs of every family member, including those with sensory concerns or physical disabilities.
- Install smoke alarms on each floor of your home, and to protect the places where you sleep.
- Know two ways out of each room, make sure all doors and windows can open freely, and there's clear space to get away from the home during a fire.
- Have an outside meeting place that is safe, and a neighbor you trust who the kids can go to for help.
- Put all of that into practice, and hold a family fire drill at least twice a year.

Your firefighters can help you evaluate your home's fire safety or put on a fire drill, call the fire station at 503-357-3840 for assistance.

# GACETA DE CORNELIUS

*Cornelius, Oregon Es Un Pueblo Para Familias*

## Ciudad de Cornelius

1355 N Barlow Street  
 Cornelius, OR 97113  
 503-357-9112

**Reunión del Concejo Municipal** (en inglés):  
 octubre 3, 2022- 7:00pm

Los detalles de la reunión se publican en el sitio web de la ciudad: [www.ci.cornelius.or.us](http://www.ci.cornelius.or.us)

**Horario del Ayuntamiento:**  
 lunes-viernes 9 am – 5 pm  
 Cerrado desde el medio día hasta la 1 pm

## UNASE A LA CONVERSACIÓN CAFÉ CON UN POLICÍA



**5**  
 DE OCTUBRE  
 10 - 11:30am

Cornelius Starbucks  
 1882 East Baseline St.



**Recuerda  
 VOTAR**



## ¿CÓMO PUEDO MANTENER A SALVO A MIS NIÑOS CUANDO SALEN A PEDIR DULCES EN ESTA FIESTA DE BRUJAS O HALLOWEEN?

Mientras nos preparamos para la emoción de Halloween, también queremos recordarle a la comunidad los peligros potenciales de pedir dulces. Según la agencia Safe Kids USA, los niños tienen más del doble de probabilidades de morir atropellados por un automóvil mientras caminan durante Halloween que en cualquier otro día del año. Alentamos a las familias a que #BusquenSeguridadSean MuyVisibles o #BeSafeBeSeen asegurándose de que sus pequeños fantasmas, duendes y demonios sigan estos consejos de seguridad:

- ILUMINEN su disfraz con cinta reflectante o lleven una linterna o una barra luminosa.
- VIAJEN EN GRUPOS y permanezcan en barrios familiares.
- PERMANEZCAN EN LAS BANQUETAS y tengan cuidado con los vehículos que pasen.
- MANEJEN LENTAMENTE y obedezcan todas las señales de tráfico.
- MANTÉNGANSE ALERTAS en la carretera, especialmente al entrar y salir de entradas y callejones.
- GUARDEN EL TELÉFONO y eliminen las distracciones al manejar y al caminar. Revisen las sugerencias en <https://www.safekids.org/tip/halloween-safety-tips> para conocer otras formas de mantenerse seguridad en Halloween.

Como siempre, llamen al 9-1-1 en casos de emergencias y en casos que no sean de emergencia también llamen para informar cualquier actividad sospechosa al: 503-629-0111. ¡Esperamos que estos consejos mantengan a todos seguros y felices este Halloween!

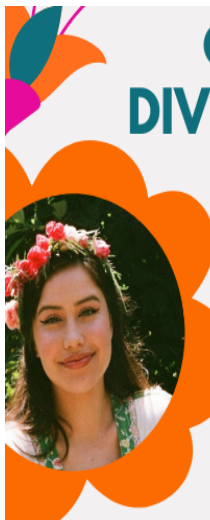


## CELEBRANDO NUESTRAS DIVERSAS VOCES E HISTORIAS

**Biblioteca Pública de Cornelius  
 Viernes, 14 de Octubre @5:30pm**

Centro Cultural y la Biblioteca de Cornelius te invitan a celebrar nuestras diversas voces e historias. Estamos muy emocionados de organizar un evento especial destinado a mostrar quiénes somos y de dónde venimos. La ilustradora de libros infantiles, Olivia Sua, nos guiará en una actividad creando un móvil "Yo soy.../Nosotros somos..." para individuos y familias. Crearás y decorarás pequeñas ilustraciones y construirás un móvil que te represente a ti y a tu historia, ¡y podrás llevarte a casa un móvil!

Regístrate: <https://tinyurl.com/34fjvfyv>



Actividades de la Biblioteca  
503-357-4093  
[cornelius@wccls.org](mailto:cornelius@wccls.org)



**¡LOTERÍA!**  
**VIERNES, 7 DE OCTUBRE @ 5:30PM**

Prueba tu suerte en este juego tradicional de suerte mexicano. Aprenda sobre la iconografía tradicional de las cartas, escuche música, tal vez incluso gane un premio.

**Medicare y Medicaid  
en Español**



**MEDICARE Y MEDICAID**  
**13 DE OCTUBRE A LAS 3PM**

Los representantes locales de seguro médico en Health Plans in Oregon, nos hablarán de Medicare y Medicaid. Entenderemos la diferencia del medical por parte federal y estatal, donde aplicar y como se pueden coordinar.



**Cornelius Public  
Library**  
1370 N Adair St.  
Cornelius, OR 97113

[www.Facebook.com/CorneliusPublicLibrary](https://www.Facebook.com/CorneliusPublicLibrary)  
[www.ci.cornelius.or.us/library](http://www.ci.cornelius.or.us/library)



**Servicio Gratuito de  
Entrega de Hojas**

La ciudad de Cornelius se complace en ofrecer a sus habitantes los servicios gratuitos de entrega de hojas de los jardines. Se aceptarán las hojas de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 3:00 p.m. y los siguientes sábados de 8:00 a.m. a 1:00 p.m. Octubre 8, Octubre 22, Noviembre 5, Noviembre 19, Diciembre 3 y Diciembre 17. El lugar para entregar las hojas es en las instalaciones de Obras Públicas en 1300 S. Kodiak Circle (saliendo al Sur de la Avenida 12)

Solo aceptaremos hojas "limpias". No se pueden mezclar otros desechos con las hojas se pueden traer a las instalaciones en la parte trasera de una camioneta o remolque, o se pueden poner en las bolsas. Nos gustaría fomentar el uso de bolsas biodegradables para desechos, disponibles en la mayoría de las tiendas de comestibles y ferreterías. Sin embargo, si se usan bolsas de plástico para las hojas, las hojas deben sacarse de la bolsa al llegar a las instalaciones. El personal de la ciudad estará disponible para ayudarle a descargar las hojas.

Por Favor, no barra/sople o rastrille las hojas hacia la calle; Podrían tapan los desagües pluviales y causar inundaciones. Si tiene alguna pregunta, llame a Obras Públicas al (503) 357-3011



**LA SEMANA NACIONAL  
DE LA PREVENCIÓN DE  
INCENDIOS**

Nuestros hogares son el lugar donde nos sentimos más seguros; y sin embargo, según los datos sobre los incendios, este es en realidad el lugar donde corremos el mayor peligro de sufrir lesiones si ocurre un incendio. Es por eso que nuestros bomberos están instando a las familias a tomar medidas durante la Semana Nacional de la Prevención de Incendios de este año y a que se preparen en caso de algún incendio en sus hogares. El tema de este año es "El Fuego no nos Espera. Hay que Planear Nuestro Escape", y el celebrar con nosotros es tan fácil como el practicar un simulacro de incendio en nuestro propio hogar. Esto es lo que usted puede hacer para ayudar a asegurarse de que todos en su hogar estén listos si les ocurre un incendio:

- Asegúrese de que su plan de escape en caso de incendio cumpla con las necesidades de todos los miembros de su familia, incluyendo a los que tienen problemas sensoriales o discapacidades físicas.
- Instale detectores de humo en cada piso de su casa, y también en los cuartos para proteger los lugares donde la familia duerme.
- Encuentre dos formas de salir de cada habitación, asegúrese de que todas las puertas y ventanas puedan abrirse libremente, y que haya espacio libre para alejarse de la casa durante un incendio.
- Tenga un lugar de reunión al aire libre que sea seguro y un vecino en quien confíe a quien los niños puedan acudir en busca de ayuda.
- Ponga todo esto en práctica y realice un simulacro de incendio familiar al menos dos veces al año.

Sus bomberos pueden ayudarlo a evaluar la seguridad contra incendios de su hogar o realizar un simulacro de incendio, llame a la estación de bomberos al 503-357-3840 para obtener ayuda.